COMUNE DI CANEGRATE PROVINCIA DI MILANO

Numero

DATA

141

27-09-2017

CODICE 10934

OGGETTO:

VARIAZIONE DI PEG - FRA LE CATEGORIE DELLE MEDESIME TIPOLOGIE DI ENTRATA E FRA I MACRÓAGGREGATI DEL MEDESIMO PROGRAMMA DI SPESA - COMPETENZA E CASSA

COPIA

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

L'ANNO **DUEMILADICIASSETTE** ADDÌ **VENTISETTE** DEL MESE DI **SETTEMBRE** ALLE ORE **17:45** NELLA SALA DELLE ADUNANZE, PREVIA L'OSSERVANZA DI TUTTE LE FORMALITA' PRESCRITTE DALLA VIGENTE NORMATIVA, VENNERO OGGI CONVOCATI A SEDUTA I COMPONENTI LA GIUNTA COMUNALE.

ALL'APPELLO RISULTANO:

COMPONENTE	P.	A.G.	A.I.	COMPONENTE	P.	A.G.	A.I.
COLOMBO ROBERTO	X			MERAVIGLIA FRANCA	X		
MODICA MATTEO	X			SPIRITO DAVIDE	X		
AUTERI GIUSEPPINA	X		-	ZAMBON EDOARDO	X		

TOTALE PRESENTE

6

TOTALE ASSENTI 0

ASSISTE IL SEGRETARIO GENERALE DOTT.SSA TERESA LA SCALA

ESSENDO LEGALE IL NUMERO DEGLI INTERVENUTI, IL SINDACO ROBERTO COLOMBO ASSUME LA PRESIDENZA E DICHIARA APERTA LA SEDUTA, PER LA TRATTAZIONE DELL'OGGETTO SOPRA INDICATO.



DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE N. 141 DEL 27/09/2017

OGGETTO: VARIAZIONE DI PEG - FRA LE CATEGORIE DELLE MEDESIME TIPOLOGIE DI ENTRATA E FRA I MACROAGGREGATI DEL MEDESIMO PROGRAMMA DI SPESA - COMPETENZA E CASSA.

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il bilancio di previsione dell'esercizio in corso approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 13 del 13/3/2017 esecutiva ai sensi di legge;

Vista la deliberazione della G.C. n. 67 del 3/4/2017 con la quale venivano assegnati ai responsabili di servizio gli obiettivi e le risorse per l'esercizio finanziario 2017/2019 - Piano Esecutivo di Gestione;

Visto l'art. 175 del DLgs 267/2000;

Visto il vigente regolamento di contabilità;

Richiamato l'art. 175 comma 5 - bis del DLgs 267/00 che stabilisce la competenza della Giunta per l'adozione delle variazioni al piano esecutivo di gestione;

Richiamato l'art. 175 comma 5-quater lettera a) del DLgs 267/00 che prevede la competenza della Giunta per le variazioni dei capitoli appartenenti ai macroaggregati riguardanti i trasferimenti correnti;

Visto l'art. 175 del DLgs 267/2000 comma 5 bis che stabilisce la competenza della Giunta in materia di adozione di atti di variazioni al bilancio in cui alla lettera d) sono previste le variazioni delle dotazioni di cassa;

Visto l'allegato 4/1 "principio contabile applicato concernente la programmazione di bilancio", ai punti 9.1, 9.3, 10 si prevede la redazione del PEG quale fondamentale strumento di determinazione degli obiettivi di gestione e di affidamento degli stessi unitamente alle dotazioni necessarie. Costituisce inoltre il documento che permette di declinare in maggior dettaglio le tipologie di entrata in categorie, capitoli ed eventualmente in articoli e i programmi di spesa in macroaggregati, capitoli ed eventualmente articoli;

Considerato che è in corso di predisposizione una variazione di bilancio 2017;

Che all'interno delle variazioni complessivamente motivate e richieste dai responsabili si configurano anche delle variazioni di PEG compensative di cui all'art. 175 comma 5 - bis e comma 5-quater lettera a) (inerente i macroaggregati riguardanti i trasferimenti correnti) del DLgs 267/00;

Considerato quindi che si rende necessaria l'approvazione di una variazione al Piano l'esecutivo di gestione compensativa fra i macroaggregati del medesimo programma

(all'interno dello stesso titolo e missione) di spesa nonché fra macroaggregati riguardanti i trasferimenti correnti per sopperire alle necessità manifestate e motivate dai responsabili in sede di richiesta di variazione di bilancio generale:

- Per gli stanziamenti delle categorie e capitoli di entrata, dei macroaggregati e capitoli di spesa relativi ad attività già previste nel PEG che hanno presentato necessità diverse rispetto a quelle originarie.
- Per l'istituzione di nuovi capitoli di entrata.
- Per`le variazioni agli stanziamenti di cassa dei medesimi capitoli ed importi previsti per la competenza.

come risulta dagli allegati A -competenza, B - cassa;

Considerato inoltre che, con Decreto Sindacale n. 14 del 26/06/2017, è stata affidata con decorrenza 1/7/2017 la responsabilità dell'area Cultura e politiche sociali e dell'area comunicazione e relazione con il pubblico al dott. Gian Piero Colombo, con la presente deliberazione si dà atto che al suddetto responsabile risultano affidati tutti gli obiettivi e risorse inerenti tali ambiti così come previsti dalla deliberazione G.C. 67 del 3/4/2017 e che in precedenza erano assegnati alla sig.ra Fornara Ornella, per le politiche sociali e alla d.ssa La Scala Teresa per l'area Comunicazione e Relazione con il Pubblico, servizi scolastici, attività culturali e sportive e messi comunali;

Acquisito il parere di cui agli articoli 49, 147 bis 1° comma e 153 5° comma del Decreto Legislativo 267/2000 riportato in allegato;

Con voti unanimi favorevoli, resi nelle forme di legge;

DELIBERA

- 1) Di approvare la variazione di PEG fra i macroaggregati del medesimo programma (all'interno dello stesso titolo e missione) di spesa nonché fra macroaggregati riguardanti i trasferimenti correnti e fra categorie appartenenti alla stessa tipologia e titolo di entrata, sia per gli stanziamenti di competenza che per le dotazioni di cassa, come previsto negli allegati riassuntivi A e B.
- 2) Di istituire il capitolo:
- 70010 "Canone di locazione magazzino" al titolo 3.01.03.02,000, al fine di collocare le somme relative al canone di affitto per il magazzino comunale
- 3) Di affidare tutti gli obiettivi e risorse inerenti l'area Cultura, politiche sociali, comunicazione e relazione con il pubblico al dott. Gian Piero Colombo con decorrenza 1/7/2017, previsti dalla deliberazione G.C. 67 del 3/4/2017 che in precedenza erano assegnati alla sig.ra Fornara Ornella, per le politiche sociali CA/A

Deliberazione G.C. n. 141 del 27/09/2017

- e alla d.ssa La Scala Teresa per l'area Comunicazione e Relazione con il Pubblico, servizi scolastici, attività culturali e sportive e messi comunali.
- 4) Di assegnare gli stanziamenti integrativi del precedente PEG come da allegato A ciascuno ai responsabili designati per la propria competenza.
- '5) Di dare atto che il presente provvedimento costituisce modifica al piano esecutivo di gestione per l'esercizio 2017/2019, come approvato con precedente deliberazione G.C. n. 67 del 3/4/2017.
- 6) Di comunicare la presente al Consiglio Comunale ai sensi dell'art. 175 comma 5-ter del DLgs 267/2000.

Con successiva votazione unanime la presente è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma della Decreto Legislativo n. 267/00.

All.ti - parere D.Lgs. 267/00 allegato A – B

var PEG cp e cs prima di va r sett. NUOVI CAPITOLI.doc





COMUNE DI CANEGRATE

CITTA' METROPOLITANA DI MILANO

Sede: Via Manzoni, 1 - Tel. (0331) 463811 - Telefax (0331) 401535 - Cod. fisc. e part. IVA 00835500158 E-mail: <u>info@comune.canegrate.mi.it</u>

Fax ragioneria 0331/463869 – E-mail: ragioneria@comune.canegrate.mi.it comune.canegrate@pec.regione.lombardia.it

Parere preventivo artt .49, 147 bis comma 1, art 153 comma 5 Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n.267

27 SET. 2017

инедато ана цено	erazione n. <u>3 % % %</u> assunta in data	· .
OGGETTO: VAR TIPOLOGIE DI I	TA COMUNALE CON IAZIONE DI PEG - FRA LE CATEGO ENTRATA E FRA I MACROAGGRE DI SPESA - COMPETENZA E CASSA	
In relazione al pres regolarità tecnica.	ente atto si esprime, per quanto di compe	tenza e parere favorevole di
II. RESPONSABILE DEL SERVIZIO INTERESSATO	Il Responsabile dell'Area Cultura e Politiche S dell'Area Comunicazione e Relazione con il P (dott. Call'Piero Colombo) Il Responsabile dell'Area Lavori Pubblici, patr (arch. Antonino Zottarelli) Il Responsabile dell'Area Finanziaria, Persona (Patrizia Casero)	imonio e tutela dell'Ambiente
II. RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO	In relazione al presente atto si espr regolarità contabile: Il Responsabile della (rep Finanziaria, Persona (Patrixia Casero)	
		115

COMUNE DI CANEGRATE

19 DEL 19-09-2017 SU COMPETENZA (Dettaglio dei capitoli) PROP. VARIAZ. NUMERO

Descrizione

VAR GC PRE VARIAZIONE DI CC PER CREAZIONE NUOVO CAP E varie

		~ 5 ~~	
i i			1
180	1		1
		Ù.	1 -
	L	W	:
			1
5.5			
177.		À.	
		3	
	1:		
:		70	
1.			2.0
		11.	
	1		
	1	ं	
10.0		Ŕ	
	1		
3.4			
11.75			
13.0		9.	
1,3		10	
V. 5			
	1	Ų.	
	1	ÿ,	
	1	 31	1
	1		
	1:	\$	
	1		
			1000 1000
			[#
144		S	W
	13		
		V	
3340			
100	1		, M
7.43			
7 (\$ 5) 1 (3)		ð	
			ŵ
1.17			
4.33	Ĉ		
100		်	200
135			
1000			0.375) 1371
		ી	
		્	
1.39			
		\mathbf{J}	4
18		26.	
- Kā		3	80
			93
400			-3338
10.8	l Š	1	$\mathcal{A}_{i} \setminus X$
[,110	2.5	2 di	
Ш	100	ी	
ALE	0.000		
NALE	Control of the second		
IUNALE			
MUNALE			
OMUNALE			
COMUNALE		たい 一般	
A COMUNALE			
ITA COMUNALE			
INTA COMUNALE			
IUNTA COMUNALE			
GIUNTA COMUNALE			
1 GIUNTA COMUNALE			
31 GIUNTA COMUNALE			
31 GIUNTA COMUNALE			
PO 31 GIUNTA COMUNALE			
Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			
Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			0
Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			0
Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			0 e
0 Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			ine 0
0 TIPO 31 GIUNTA COMUNALE			ione 0
0 Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			azione 0
6 TIPO 31 GIUNTA COMUNALE			ıriazione 0
In. 0 Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			/ariazione 0
On: 0 Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			<u>Variazione</u> 0
TO n 0 Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			po Variazione 0
ATTO n.: 0 Tipo 31 GIUNTA COMUNALE			Tipo Variazione 0

			oza ina iC"	"Di cui proposte proc ": totale delle proposte procedenti per conservatione	20000	**			TO A SUPERIOR TO	の対象を表現的な対象のである。 1997年 - 1997年 - 199
3	Capitolo	Art	Descrizione	Cod. Bilancio	Anno	ne precedenta non an	Stanziamento	ENTPATE	118CITE	Acceptate
									7,000	Assestatio
ш	70000	ρ	\vdash	3.01.03.02.000	2017	50.300,00	47.093,00	-3.539,00		43.554.00
			ANTENNA TELEFONÍA MOBILE		2018	Di cui proposte prec. 50,300.00	3.539,00 50.300.00			50,300,00
						Di cui proposte prec.	00'0			20,000,000
					2019	50.300,00 Di cui proposte prec	50.300,00			50.300,00
щ	70010	0	CANONE DI LOCAZIONE MAGAZZINO	3.01.03.02.000	2017	00'0	00'0	3.539,00		3.539.00
					0770	Di cui proposte prec.	-3.539,00			
					0107	U,UU Di cui proposte prec	00.5			00'0
					2019	00'0	00,0		Lill E	00'0
E	20000		~+~		1,00	Di cui proposte prec.	00'0			
.	nnoc	•	RETRIBUZIONE U.I.	01.06-1.01.01.01.000	2017	92,200,00	92.200,00	V 100	00'006-	91.300,00
					2018	Di cui proposte prec. 92.200,00	900,00 92,200,00			92.200.00
		_		一般を選択している。 おりかい		Di cui proposte prec.	00'0			20,000
		-			2019	92.200,00	92.200,00			92.200,000
-	0000	1	┿			Ul cui proposte prec.	0,00			•
-	nnna,	<u> </u>	GESTIONE MEZZIOT.	01.06-1.03.02.09.000	2017	1.200,00	1.200,00		00'006	2.100,00
					2018	1.000,00	1.000.00			1.000.00
			-			Di cui proposte prec.	00'0			
					2019	1.000,00	1.000,00			1.000,00
]=	00,000	_	-			Di cui proposte prec.	00'0			
>	98100	<u> </u>	CONTRIBUTION BLIGATOR SU	01.07-1.01.02.01.000	2017	2.000,00	2.000,00		-1.440,00	260,00
			AMMINISTRATIVE		2018	UI cui proposte prec.	1.440,00			000
						Di cui proposte prec.	00'0			2
					2019	00'0	00,0			00.00
		\downarrow	-+			Di cui proposte prec.	0,00			
>	106000	<u> </u>	~	01.07-1.04.01.02.000	201.7	2.000,00	2.000,00		1,440,00	3.440,00
	٠		WASSDAWEIN I ALE		2018	Ul cui proposte prec. 2.100.00	-1.440,00 2.100.00			2 100 00
						Di cui proposte prec.	00'0			
					2019	2.100,00	2.100,00			2.100,00
1			- Comment	Secretary of the second		Or cui proposte prec.	00,0		このでは、これできないのできない。	

COMUNE DI CANEGRATE

19 del 19-09-2017 su COMPETENZA PROP. VARIAZ.

Pag.1

CONTINUE DE CANEGRATIE

MERO 19 DEL 19-29-2017 su COMPETENZA (Dettaglio dei capitoli) PROP. VARIAZ. NUMERO

Descrizione

VAR GC PRE VARIAZIONE DI CC PER CREAZIONE NUOVO CAP E varie

	I DO 31 GION A COMONALE	00		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
							Ī
京都の一本に名は一本をはなるとは、	经正常收益的 医多种性 人名英格兰 医多种性神经病 医二十二氏征			十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	· 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.		
	以上的一个人,也是一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的一个人的	「出すり 別 M とうでいながらのではど		「日本 ちこれ は Na 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18			
libo Variazione				とはなる。気候の変化はないな			
		E		***************************************			
	"Di cui proposte pr	y	sc. : totale delle proposte precedenti non ancora rese definitive	ancora rese definitive			
TV Closican	Descrizione	Cod Bilancio	Approx 1 card	Stanziamonto	ENTRATE	INSCITE	Assestato
	- Description	Cod. Dilailor		Carrenance		1,000	0350000
-							

			"Di cui prop	"Di cui proposte prec.": totale delle proposte precedenti non ancora rese definitive	propost	e precedenti non an	cora rese definitive			
3	E/U Capitolo Art.	Art.	Descrizione	Cod. Bilancio	Anno	Inziale	Stanziamento	ENTRATE	USCITE	Assestato
1	-									
5	273000		0 SPESE DI GESTIONE CENTRI SPORTIVI	06:01-1.03.02.13.000	2017	90.100,00	90.100,00		360,00	90,460,00
•••				(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)		Di cui proposte prec.	-360,00			
					2018	90,100,00	90.100,00			90.100,00
						Oi cui proposte prec.	00'0			
					2019	90,100,00	90,100,00			90,100,00
						Di cui proposte prec.	00'0			
5	277000	l	0 CONTRIBUTI SOCIETA' SPORTIVE (a fondo 06.01	06.01-1.04.04.01.000	2017	8.500,00	8,500,00		-360,00	8.140,00
			perso o per iniziative proprie delle			Di cui'proposte prec.	360,00			
			associazioni		2018	7.500,00	7.500,00			7.500,00
						Dì cui proposte prec.	00'0			
					2019	7.500,00	7.500,00			7.500,00
						Di cui proposte prec.	00'0			



COMUNE DI CANEGRATE

CONTINUE CANTEGRATE

19 DEL 19-09-2017 SU COMPETENZA (Dettaglio dei capitoli) PROP. VARIAZ NUMERO

Descrizione

VAR GC PRE VARIAZIONE DI CC PER CREAZIONE NUOVO CAP E varie

dei Tipo 31 GIUNTA COMUNALE Tipo Variazione 0 ATTO n. 0

Assestato USCITE ENTRATE "Di cui proposte prec,": totale delle proposte precedenti non ancora rese definitive Descrizione E/U Capitolo Art.

	Anna	FNTRATE	I SCITE	Differents
				חווכן כנודם
SALDI	2017	00'0	00'0	00'0
	2018	00'0	00'0	00'0
	2019	00'0	00'0	00'0



Pag.1

19 del 19-09-2017 su CASSA

PROP, VARIAZ.

COMUNE DI CANEGRATE

出れる世代は、日本により

19 DEL 19-09-2017 SU CASSA Dettaglio del capitoli PROP. VARIAL NUMERO

Descrizione

VAR GC PRE VARIAZIONE DI CC PER CREAZIONE NUOVO CAP E varie

			Assestato	81,464,82	3.539,00	91.300,00	2.967,93	560,00	5.921,95
			USCITE			-900,00	00'006	-1.440,00	1,440,00
			ENTRATE	-3.539,00	3.539,00				
		cora rese definitive	Stanziamento	85.003,82 3.539,00	3.539,00	92.200,00	2.067,93	2.000,00	4.481,95
		precedenti non an	Inziale	88.295,55 Di cui proposte prec.	D) cui proposte prec.	92.200,00 Di cui proposte prec	2.067,93 Di cui proposte prec.	2.000,00 Di cui proposte prec.	4.481,95 Di cui proposte prec.
		propost	Anno	2017	2017	2017	2017	2017	2017
del		"Di cui proposte prec.": totale delle proposte precedenti non ancora rese definitive	Cod. Bilancio	3.01.03.02.000	3.01.03.02.000	01.06-1.01.01.01.000	01.06-1.03.02.09.000	01.07-1.01.02.01.000	01,07-1,04,01,02,000
TIPO 31 GIUNTA COMUNALE	0	"Di cui propo	Descrizione	CANONE LOCAZIONE AREA PER ANTENNA TELEFONIA MOBILE	CANONE DI LOCAZIONE MAGAZZINO	RETRIBUZIONE U.T.	GESTIONE MEZZI U.T.	CONTRIBUTI OBBLIGATORI SU STRAORDINARIO ELETTORALE AMMINISTRATIVE	TRASFERIMENTI PER COMMISSIONE MANDAMENTALE
0	22.565.5	L	Art	0	0	0	0	O	0
	Tipo Variazione		Capitolo	70000	70010	28000	76000	98100	106000
ATTO n.	Tipo	ŀ	E/C	ш	ш	3	D D	D	n (3)

当なの当などのようにの

PROP. VARIAZ NUMERO 19 DEL 19-05-2017 su CASSA (Dettaglio dei capitoli)

Descrizione

VAR GC PRE VARIAZIONE DI CC PER CREAZIONE NUOVO CAP E varie

ATTO n. 0 Tipo 31 GIUNTA COMUNALE dell					ato		97,968,12		14 700 00	o o o
Tipo 31 GIUNTA COMUNALE del					Assest		97.		**	<u>.</u>
Tipo 31 GIUNTA COMUNALE del	٠.				USCITE		360,00		360 00	
Tipo 31 GIUNTA CO O SPESE DI GESTIONE CENTRI S CONTRIBUTI SOCIETA' SPORT perso o per iniziative proprie della associazioni)				e	ENTRATE				,	
Tipo 31 GIUNTA CO O SPESE DI GESTIONE CENTRI S CONTRIBUTI SOCIETA' SPORT perso o per iniziative proprie della associazioni)				ncora rese definitive	Stanziamento		.76	.360,00		<u>.</u>
Tipo 31 GIUNTA CO O SPESE DI GESTIONE CENTRI S CONTRIBUTI SOCIETA' SPORT perso o per iniziative proprie della associazioni)				te precedenti non a	Inziale		97.608,68	Di cui proposte prec.	15 150 00	Di cul'proposte prec.
Tipo 31 GIUNTA CO O SPESE DI GESTIONE CENTRI S CONTRIBUTI SOCIETA' SPORT perso o per iniziative proprie della associazioni)				propos	Anno		2017		2017	
Tipo 31 GIUNTA CO O SPESE DI GESTIONE CENTRI S CONTRIBUTI SOCIETA' SPORT perso o per iniziative proprie della associazioni)				oste prec.": totale delle	Cod. Bilancio	-	06.01-1.03.02.13.000		06 01-1 04 64 01 000	
ATTO n. 0 Tipo Variazione Ar. U 273000 0 U 277000 0		Tipo 31 GIUNTA COMUNALE	0	"Di cui prop	Descrizione		SPESE DI GESTIONE CENTRI SPORTIVI		CONTRIBLITI SOCIETA' SPORTIVE (a fondo	perso o per iniziative proprie delle associazioni)
ATTO n. Tipo Variazio E/U Capitolo U 273000 U 277000	- 1	7-77-51	ue		Art.				0	
TIPO	Control of the Contro	0 n.	Variazio		Capitolo		273000		277000	
	1 10000	ATT			E/C		Þ	•]=	



COMUNE DI CANEGRATE

VUMERO 19 DEL 19-09-2017 su CASSA (Dettaglio dei capitoli) PROP. VARIAZ. NUMERO

Descrizione

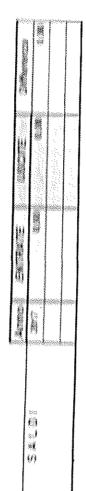
VAR GC PRE VARIAZIONE DI CC PER CREAZIONE NUOVO CAP E varie

qel Tipo 31 GIUNTA COMUNALE ATTOn. 0

Tipo Variazione 0

E/U Capitolo Art

"Di cui proposte prec.": totale delle proposte precedenti non ancora mese definitione Cod. Bilancio Anno medele Seminamente Descrizione





Letto, approvato e sottoscritto:

IL SINDACO F.to Roberto Colombo IL SEGRETARIO GENERALE F.to Dr.ssa Teresa La Scala

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario certifica che copia de dell'art.124 del D. Lgs. n.267/2000 viene pu questo Comune il giorno 1 1 011. 2007 e vi rimarrà per la durata di quindici giorni con	bblicata all'Albo Pretorio on line di
Lì, 1 1 077. 2017	IL SEGRETARIO GENERALE F.to Dr.ssa Teresa La Scala
AUTENTIC	AZIONE
La presente copia è conforme all'originale, p D.P.R. 28.12.2000 n.445, art.18, composta	er uso amministrativo, ai sensi del di n. <u>12</u> fogli.
Lì 11011.2007	IL SEGRETARIO GENERALE (Dr.ssa Teresa La Scala)
CERTIFICATO DI	ESECUTIVITA'
Si certifica che il presente atto è stato pubb	licato nelle forme di legge all'Albo
pretorio del Comune ed E' DIVEN ai sensi dell'a Legislativo 18/8/2000 n. 267.	ITATO ESECUTIVO in data art. 134, comma 3, del Decreto

IL SEGRETARIO GENERALE F.to Dr.ssa Teresa La Scala